



گروه تلاش برای نهادینه کردن حقوق بشر در ایران (مهر ایران)

P.O. Box 2037, P.V.P., CA 90274
Tel: (310) 377-4590 ; Fax: (310) 377-3103
E-Mail: mehr@mehr.org ; URL: <http://mehr.org>

نطق سناتور براون بک در کنفرانس مطبوعاتی برای معرفی قطعنامه مربوط به ایران (۱۲ مارچ ۲۰۰۳)

از حضور شما متشکرم. مایلم که این کنفرانس مطبوعاتی را با نقل قولی به فارسی از دانشجویان معترض ایرانی آغاز کنم: ایران آزاد

امروز اینجا هستیم که بگوئیم ایالت متحده در کنار شماسست و اینکه ما با این رژیم تروریست که به عناوین مختلف، تلاش برای انجام یک رفراندوم دموکراتیک را نادیده میگیرد، به معامله نخواهیم نشست.

امروز من به همراه سناتور وایدن (Wyden)، نماینده کنگره آقای لنتوس (Lantos) و نماینده کنگره خانم راس لتینن (Ros-Lehtinen) قطعنامه‌ای را در سنا و مجلس نمایندگان مطرح خواهیم کرد که بیانگر روح عمومی سنا در مورد ادامه سرکوب آزادیها در ایران و نقض حقوق بشر بخصوص در مورد زنان میباشد. این قطعنامه علاوه بر تأیید شرایط اسفناکی که از طرف رژیم ایران بر مردم اعمال شده است، شجاعت مخالفینی را که با تن به خطر دادن، برای ایرانی بهتر اعتراض میکنند، تحسین میکند.

من سخت معتقدم که مردم شجاع ایران در این نبرد مهم پیروز خواهند شد. تاریخ با آنهاست. ظلم و ستم بعنوان ابزار حکومت نمیتواند برای همیشه پایدار بماند. آنگاه که مردم مصمم به ایجاد تغییر و یک زندگی بهتر برای فرزندانیشان شوند، دیگر هیچ نیروئی قادر به جلوگیری از حرکت آنان نخواهد بود. امریکا، خود نمودار زنده این اصل است. چقدر امیدوار کننده است که بینیم ۵۰ میلیون جوان در ایران بپا خاسته اند و خواستار آزادی مطبوعات، حقوق بشر و مهمتر از همه آزادی هستند، چیزی که حق طبیعی آنان هست.

برای درک اهمیت این جنبش دموکراسی در ایران و اینکه چگونه است که مردم ایران به اصطلاح اصلاح طلبانی که در دوران ۷ ساله ای که در قدرت بودند اصلاحی در سیستم ایجاد نکرده اند، دست رده اند باید رنجهای مردم ایران را بخاطر بیاوریم.

دفتر من به میزان وسیعی با جامعه ایرانی-امریکائی که با مردم شجاع تظاهر کننده در ایران در رابطه‌اند همکاری داشته است. آنها از وحشت مداوم و سیستماتیکی اطلاع میدهند که هر روزه بر مردم اعمال میشود.

ایران امروز جانیست که دختر جوان ۲۳ ساله‌ای بخاطر اینکه با شوهرش بلند صحبت کرده بود اعدام میشود. ایران امروز جانیست که برای آنکه مردم را بی اطلاع و بدون تشکیلات نگه دارند، علیرغم این ادعای دولت که از قانون الهی تبعیت میکند، برای شکنجه زنان به آنان تجاوز میکنند. ایران امروز جانیست که حتی مطبوعات بسیار ملایمی که چند سال قبل در اختیار مردم بود، تماما تعطیل شده‌اند. ایران امروز جانیست که دختر بچه ۹ ساله‌ای را میتوان مجبور به ازدواج کرد.

این یادآوری بسیار حیاتیست که آنچه که تصویر شد فقط ایران امروزست. ایران فردا جای بسیار متفاوتی خواهد بود. ما گواه این مدعا را در آنچه اخیرا مردم ایران کردند دیدیم. فقط به انتخابات اخیر نگاه کنید. برای سالها شرکت مردم در انتخابات حدود ۵۰ تا ۷۰ درصد بوده است. در سال ۲۰۰۱، شخص پریزیدنت خاتمی با شرکت ۶۹ درصد مردم بود که مجددا انتخاب شد ولی در انتخابات محلی اخیر، میزان ناچیز ۱۲ درصد در تهران و کمتر از یک سوم جمعیت در شهرهای اصلی در انتخابات شرکت کردند.

معنای این امر باید برای ما روشن باشد. این امر بایکوت رژیم فعلی بود. مردم ایران با رای به خاتمی به اصلاح طلبان شانس دادند. ۷ سال گذشت ولی اصلاح طلبان هیچ بهبودی در سیستم ایجاد نکردند و زندگی مردم را بهبودی نبخشیدند. در نتیجه، مردم ایران به این نتیجه رسیدند که اصلاح سیستم پاسخگوی مسائل آنان نیست. پاسخ، دستیابی به سیستمی نوین است.

این جانیست که ممکن است سیاست سازان امریکائی دچار گیجی شوند. جانیست که مهم است ما اشتباه نکنیم. بنظر منطقی میاید که از اصلاح طلبان در ایران دفاع شود. بهر حال، هر نوع تلاشی برای اصلاح بهتر از هیچ است. ولی در حالت موجود، این امر صحت ندارد. اگر دولت ایالات متحده یا سیاست سازان امریکائی به اصلاح طلبان نزدیک شوند، عملا به این سیستم در حال زوال جان خواهند داد و با رژیم کنونی ایران بر علیه مردم ایران همکاری خواهند کرد.

این امر نباید اتفاق بیافتد. من امروز اینجا ایستاده‌ام تا تعهد خود را در تلاش برای عدم انجام این امر اعلام کنم. بجای صحبت در مورد اصلاحات، امریکا باید برای تحمیل کردن یک رفتارندم برای تغییر ماهوی این رژیم تروریست بیرحم با قدرت در کنار مردم ایران بایستد.

عوامل بسیاری یاری دهنده مردم ایران است. آنها از تاریخی قوی برخوردارند. فرهنگی شگفت انگیز دارند و دریائی از افراد تحصیل کرده دارند. من امید به روزی دارم که این افراد شجاع را شخصا در تهران جدید ملاقات کنم و شاهد باشم که آرزوی ایران آزاد تحقق یابد.